কৃষিই সমৃদ্ধি

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
কৃষি মন্ত্রণালয়
প্রশাসন-৩ অধিশাখা
www.moa.gov.bd

স্মারক: ১২.০০.০০০০.০২১.২৫.০১০.১৮-৪০০

তারিখ: ০২ শ্রাবণ ১৪২৫ / ১৭ জুলাই ২০১৮

বিষয়: চীনে অনুষ্ঠেয় প্রশিক্ষণ কোর্সে কর্মকর্তা মনোনয়ন।

সূত্র : অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগের পত্র নম্বর: ০৯.০০.০০০০.১৮৮.২৫.০০১.১৮-৩১ তারিখ-১০ জুলাই ২০১৮

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে নিম্নোক্ত ছকে বর্ণিত কোর্সের বিপরীতে সংশ্লিষ্ট দপ্তর/সংস্থার জন্য নির্ধারিত সংখ্যক (৩নং কলাম) উপযুক্ত কর্মকর্তার মনোনয়ন আগামী ২২ জুলাই ২০১৮ তারিখের মধ্যে আবশ্যিকভাবে প্রেরণের জন্য নির্দেশক্রমে অনুরোধ করা হলো:

ক্রম	কোর্সের নাম, মেয়াদ ও স্থান	দপ্তর/সংস্থার নাম ও মনোনয়ন সংখ্যা	মন্তব্য
১	২	৩	৪
১	Seminar on Agricultural Products Processing and Trading for Developing Countries. Venue: Hunan, China. **From: 02-22 August 2018**	ডিএই-২ ডিএএম-২ বিএআরআই-২ এনএটিএ-১	**শর্তানুযায়ী (বয়স ৪৫ এর নিচে, অফিসিয়াল পাসপোর্টধারী ও অন্যান্য শর্তাদি) মনোনয়ন প্রেরণ করা না হলে মনোনয়ন বাতিল বলে গণ্য হবে।**
২	Seminar on Hybrid Rice for Developing Countries Venue: Hunan, China. **From: 08-28 August 2018**	ডিএই-৩ বিএডিসি-২ বিআরআরআই-২ বিআইএনএ-২ এসসিএ-১	
৩	Seminar on Hybrid Maize for Developing Countries Venue: Hunan, China. **From: 08-28 August 2018**	ডিএই-২ বিএআরআই-৫ **(গম ও ভুট্টা গবেষণা ইনস্টিটিউট হতে ৩ জনসহ)**	
৪	Seminar on Technology Innovation of Bamboo and Rattan for Green Sector Development for Developing Countries Venue: Beijing, China. **From: 29 August-18 September 2018**	ডিএই-৩ বিএআরআই-৩ বিএসআরআই-১	

০২। আবেদনের শর্তানুযায়ী উপযুক্ত কর্মকর্তাগণকে মনোনয়ন প্রদানপূর্বক মনোনীত কর্মকর্তাগণের নির্ধারিত ফরমে পূরণকৃত আবেদন পত্রের ০৪ সেট এবং ২ নং বাছাই কমিটির পূরণকৃত (নির্ধারিত ছকে পরিপূর্ণভাবে) ফরমের ০১ সেট, পিআরএল ও বেতন গ্রেড সুস্পষ্টভাবে উল্লেখসহ বিগত ০১ বছরের বিদেশ ভ্রমণ বিবরণী, তাঁদের বিরুদ্ধে বিভাগীয় ও দুর্নীতির মামলা আছে কিনা কিংবা বিভাগীয় ব্যবস্থা প্রক্রিয়াধীন আছে কিনা সে সংক্রান্ত তথ্য/প্রত্যয়ন মনোনয়ন প্রস্তাবের সাথে প্রেরণ করতে হবে।

০৩। কোর্স সম্পর্কিত তথ্য www.moa.gov.bd-তে পাওয়া যাবে।

(মোঃ আসাদুজ্জামান)
উপসচিব
☎ ৯৫৪০৮৮৫
E-mail: dsadmn32014@gmail.com

বিতরণ (জ্যেষ্ঠতার ভিত্তিতে নয়):

১. চেয়ারম্যান, বাংলাদেশ কৃষি উন্নয়ন কর্পোরেশন (বিএডিসি), মতিঝিল, ঢাকা।
২. মহাপরিচালক, কৃষি সম্প্রসারণ অধিদপ্তর (ডিএই), খামারবাড়ি, ঢাকা।
৩. মহাপরিচালক, বাংলাদেশ কৃষি গবেষণা ইনস্টিটিউট (বিএআরআই), গাজীপুর।
৪. মহাপরিচালক, বাংলাদেশ ধান গবেষণা ইনস্টিটিউট (বিআরআরআই), গাজীপুর।
৫. মহাপরিচালক, কৃষি বিপণন অধিদপ্তর, খামারবাড়ি, ঢাকা।

অপর পৃষ্ঠায় দ্রষ্টব্য

৬. মহাপরিচালক, বাংলাদেশ পরমাণু কৃষি গবেষণা ইনস্টিটিউট (বিআইএনএ), ময়মনসিংহ।
৭. মহাপরিচালক, বাংলাদেশ সুগারক্রপ গবেষণা ইনস্টিটিউট, ঈশ্বরদী, পাবনা।
৮. মহাপরিচালক, জাতীয় কৃষি প্রশিক্ষণ একাডেমি (এনএটিএ), জয়দেবপুর, গাজীপুর।
৯. পরিচালক, বীজ প্রত্যয়ন এজেন্সি (এসসিএ), জয়দেবপুর, গাজীপুর।

অনুলিপি:

১. সহকারী প্রোগ্রামার, কৃষি মন্ত্রণালয় **(ওয়েব সাইটে প্রকাশের অনুরোধসহ)**।
২. অতিরিক্ত সচিব (প্রশাসন ও উপকরণ/সম্প্রসারণ/গবেষণা) মহোদয়ের ব্যক্তিগত কর্মকর্তা, কৃষি মন্ত্রণালয়।

কৃষি মন্ত্রণালয়
গ্রহন ... রণ শাখা
ডাইরী নং ২৪৪০
তারিখ- ১২/০৭/১৮

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ
অর্থ মন্ত্রণালয়
বৃত্তি-১ শাখা
www.erd.gov.bd

নং-০৯.০০.০০০০.১৮৮.২৫.০০১.১৮- ৩৯

তারিখঃ ১০ জুলাই ২০১৮

বিষয়ঃ বৈদেশিক প্রশিক্ষণ কোর্স বরাদ্দকরণ সংক্রান্ত।

উপর্যুক্ত বিষয়ে ঢাকাস্থ চীনা দূতাবাস হতে প্রাপ্ত নিম্নোক্ত কোর্সগুলো জাতীয় প্রশিক্ষণ নীতিমালা ২০০৩ অনুযায়ী মন্ত্রণালয়/বিভাগের অধীণস্থ অধিদপ্তর ও পরিদপ্তর এবং সংস্থার অনুকূলে বরাদ্দ প্রদানের প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণের জন্য নির্দেশক্রমে অনুরোধ করা হলোঃ

ক্রমিক নং	কোর্সের নাম ও মেয়াদকাল	সুযোগ সংখ্যা	মনোনয়ন প্রেরণের সবর্শেষ তারিখ	প্রস্তাবিত মন্ত্রণালয়/বিভাগ
১.	Seminar on Renewable Energy Reform and Management for "the Belt and Road" Countries, Beijing, China **From: 01-21 August, 2018**	1-5	27 July 2018	বিদ্যুৎ বিভাগ
২.	Seminar on Water Resources Management for Countries Under Belt & Road Initiative Hunan, China **From: 01 -21 August, 2018**	1-5	27 July 2018	পানি সম্পদ মন্ত্রণালয়
৩.	Seminar on Small Commodity Market Construction for Developing Countries in Zhejiang, China **From: 01-21 August, 2018**	1-5	27 July 2018	বাণিজ্য মন্ত্রণালয়
৪.	Training Course on Neonate & Preterm Baby Treatment for Developing Countries in Hunan, China **From: 01 August -25 September, 2018**	1-5	27 July 2018	স্বাস্থ্য সেবা বিভাগ
৫.	Seminar on Agricultural Products Processing and Trading for Developing Countries in Hunan, China **From: 02-22 August, 2018**	1-5	27 July 2018	কৃষি মন্ত্রণালয়
৬.	Seminar on E-government and IT Application for Developing Countries in 2018 Beijing, China **From: 03-23 August, 2018**	1-5	27 July 2018	তথ্য ও যোগাযোগ প্রযুক্তি বিভাগ
৭.	Seminar on Tourism Cooperation and Development for Developing Countries in 2018, Yunnan, China **From:03-23 August, 2018**	1-5	27 July 2018	বেসামরিক বিমান পরিবহন ও পর্যটন মন্ত্রণালয়
৮.	Training Course on Prevention & Treatment of Pediatric Common Disease for Developing Countries in Hunan, China **From: 03 Aug.-27 Sept., 2018**	1-5	27 July 2018	স্বাস্থ্য সেবা বিভাগ
৯.	Seminar on the Power Plants Operation and Maintenance for Developing Countries in 2018, Heilongjiang, China **From: 08-28 August, 2018**	1-5	27 July 2018	বিদ্যুৎ বিভাগ
১০.	Seminar on Hybrid Rice for Developing Countries in 2018 Hunan, China **From: 08 -28 August, 2018**	1-5	27 July 2018	কৃষি মন্ত্রণালয়
১১.	Seminar on Hybrid Maize for Developing Countries in 2018 Hunan, China **From: 08-28 August, 2018**	1-5	27 July 2018	কৃষি মন্ত্রণালয়

যুগ্ম-সচিব (প্রশাসন) এর দপ্তর
প্রশাসন-১ শাখা
প্রশাসন-২ অধিশাখা
প্রশাসন-৩ অধিশাখা
প্রশাসন-৫ অধিশাখা
আইন অধিশাখা
আইসিটি সেল
হিসাব রক্ষণ কর্মকর্তা
অন্যান্য শাখা
ব্যক্তিগত কর্মকর্তা
নম্বরঃ ২৪৫০
তারিখঃ ১৫/৭/১৮

অতিরিক্ত সচিব
প্রশাসন ও উপকরণ অনুবিভাগ
যুগ্ম-সচিব (প্রশাঃ) | যুগ্ম-সচিব (উপঃ)
উপ-সচিব (সেবা) | উপ-সচিব (আইন)
উপ-সচিব (প্র-৩) | উপ-সচিব (উপ-১)
উপ-সচিব (প্র-৪) | যুগ্ম-সচিব (FMM)
উপ-সচিব (প্র-৫) | যুগ্ম-সচিব (বা/মনি)
ব্যক্তিগত কর্মকর্তা | অন্যান্য
নম্বরঃ ৪৩০২
তারিখঃ ১২/০৭/১৮

ডায়রী নং- ৫০৫
১৫/৭/১৮

১২.	Seminar on Chinese Language & Culture for Diplomatic Officials from Developing Countries in 2018 Beijing, China **From: 09 -29 August, 2018**	1-5	27 July 2018	পররাষ্ট্র মন্ত্রণালয়
১৩.	Seminar on Basic Software Application Technology for Asian and European Countries in 2018 Shenzhen, China **From: 09-29 August, 2018**	1-5	27 July 2018	তথ্য ও যোগাযোগ প্রযুক্তি বিভাগ
১৪.	Seminar on Management of China's Assistance Projects and Related Financial Services for Developing Countries in 2018 Beijing, China **From: 10 -29 August, 2018**	1-5	27 July 2018	অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ
১৫.	Seminar on 4G Mobile Communication Network Planning & Optimization for Countries in 2018 Wuhan, China **From: 10 August -30 August, 2018**	1-5	27 July 2018	ডাক ও টেলিযোগাযোগ বিভাগ
১৬.	Seminar on SOE Reform and Governance for "the Belt and Road" Countries in 2018 Beijing, China **From: 15 Aug-04 Sept., 2018**	1-5	27 July 2018	শিল্প মন্ত্রণালয়-২ বস্ত্র ও পাট মন্ত্রণালয়-৩
১৭.	Seminar on Fishery Development and Management for Countries along the "Silk Road Economic Belt" in 2018 Jiangsu, China **From: 16 Aug.-05 Sept., 2018**	1-5	27 July 2018	মৎস্য ও প্রাণিসম্পদ মন্ত্রণালয়
১৮.	Seminar on Electrical Equipment and Technology Development for Developing Countries in 2018 Beijing, China. **From: 28 Aug.-17 Sept., 2018**	1-5	27 July 2018	বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি মন্ত্রণালয়
১৯.	Seminar on Technology Innovation of Bamboo and Rattan for Green Sector Development for Developing Countries in 2018, Beijing, China. **From: 29 Aug.-18 Sept., 2018**	1-5	27 July 2018	কৃষি মন্ত্রণালয়

০২। মনোনীত কর্মকর্তাগণের (প্রত্যেকের) ৩ সেট ফরম ও পাসপোর্টের কপি জরুরি ভিত্তিতে অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগের বৃত্তি-১ শাখায় প্রেরণের প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণের জন্য অনুরোধ করা হল। উল্লেখ্য, Contents of Course অনুসারে মনোনীত কর্মকর্তাদের কাজের সঙ্গে সম্পৃক্ত থাকতে হবে।

সংযুক্তি: কোর্সের ব্রশিউর।

০৭.১৬

(এ.এস.এম মুস্তাফিজুর রহমান)
উপসচিব
টেলিফোন: ৯১৩৩৪৭৯
E-mail: erdfandf2@yahoo.com

সিনিয়র সচিব/সচিব
কৃষি মন্ত্রণালয়/বাণিজ্য মন্ত্রণালয়/পানি সম্পদ মন্ত্রণালয়/পররাষ্ট্র মন্ত্রণালয়/শিল্প মন্ত্রণালয়/বস্ত্র ও পাট মন্ত্রণালয়/বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি মন্ত্রণালয়/বেসামরিক বিমান পরিবহন ও পর্যটন মন্ত্রণালয়/মৎস্য ও প্রাণিসম্পদ মন্ত্রণালয়/বিদ্যুৎ বিভাগ/স্বাস্থ্য সেবা বিভাগ/অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ/তথ্য ও যোগাযোগ প্রযুক্তি বিভাগ/ডাক ও টেলিযোগাযোগ বিভাগ, ঢাকা।

অনুলিপিঃ (জ্ঞাতার্থে/কার্যার্থে)
অতিরিক্ত সচিব (এশিয়া, জেইসি ও বৃত্তি) মহোদয়ের ব্যক্তিগত কর্মকর্তা, অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ, ঢাকা।

中华人民共和国驻孟加拉国大使馆经济商务参赞处
ECONOMIC & COMMERCIAL COUNSELLOR'S OFFICE
EMBASSY OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA IN BANGLADESH

BC / EC No.110/ 2018

Date:30 June, 2018

Economic Relations Division (ERD)
Ministry of Finance
Government of the People's Republic of Bangladesh
Dhaka

With a view to further promoting the traditional friendship and cooperation between China and developing countries, and meanwhile accelerating human resource development and economic social progress in the People's Republic of Bangladesh. Ministry of Commerce of the People's Republic of China will hold a ***Seminar on Agricultural Products Processing and Trading for Developing Countries in 2018*** from 02 August to 22 August, 2018 in Hunan, China and has the honor to invite 1-5 officials.

1. **Qualification for Participants**

   1) Participants are supposed to be under 45 years old;
   2) Proficiency in English listening, speaking, reading and writing;
   3) In good health and without epidemic diseases, serious high blood pressure, cardiovascular/ cerebrovascular disease, or mental diseases; not disabled or pregnant;
   4) Not allowed to take family members or friends to attend the Seminar;
   5) **Having Official Passports**.

2. **Major Activities**

   See details in Project Description.

3. **Material to be prepared by Participants**

   1) Business cards and 1 passport size photo;
   2) Other materials needed.

Address : Plot No. 15, Embassy Road, Block-I, Baridhara, Dhaka, Bangladesh
Tel : 0082-02-9843968, 9845272 Fax : 0088-02-9843082 E-mail : bd@mofcom.gov.cn

4. Expenditures

1) The following expenditures will be covered by the Chinese side:

- Round trip flight ticket;
- Boarding and lodging during the Seminar;
- Local transportation in China;
- Accidental insurance during stay in China;
- Certain amount of allowance for participants.

2) The following expenditure should be paid by participants:

- Luggage overweight fee and flight tickets refund & endorsement due to personal reasons;
- Mail charges, telephone bills , passport and visa fees;
- Expenditures on glasses, false tooth fixing and facial make-up; medical expense for chronic diseases, etc.;
- Individual expenditures and costs resulting from prolonged stay in China for personal reasons after the seminar ends.

5. Duration

1) Arrive in the host city within one day before the opening ceremony;
2) Depart from the host city within one day after the closing ceremony;

It would be highly appreciated if the ERD, Ministry of Finance could kindly nominate participants for the Seminar and submit to the Embassy the duly filled Registration Form, Physical Examination Record for Foreigner and 1 Photocopy of Passport before ***27 July, 2018***.

The Economic and Commercial Counsellor's Office of the Embassy of the People's Republic of China avails itself of this opportunity to renew to the ERD, Ministry of Finance the assurances of its highest consideration.

Economic and Commercial Counsellor's Office
Embassy of the People's Republic of China in Bangladesh

Project Description

Name	Seminar on Agricultural Products Processing and Trading for Developing Countries, 2018			
Organizer	Hunan Agricultural Group Co.,Ltd.			
Time	August 02nd - August 22nd, 2018		Language	English
Person Invited	Technical and managerial personnel engaged in enterprise technology demonstration and promotion in agriculture-related fields, and government managerial personnel of related industry from developing countries			
Number of Participants	26			
Requirements for the Participants	Age	Under 45 for officials at or under director's level; under 50 for officials at director general's level.		
	Health	In good health with health certificate issued by the local public hospitals; without diseases with which entry to China is disallowed by China's laws and regulations; without severe chronic diseases such as serious high blood pressure, cardiovascular/cerebrovascular diseases and diabetes; without metal diseases or epidemic diseases that are likely to cause serious threat to public health; not in the process of recovering after a major operation or in the process of acute diseases; not seriously disabled or pregnant.		
	Language	Capable of listening, speaking, reading and writing in English		
	others	Family members or friends shall not follow.		
Host City	Changsha, Hunan		Local Temperature	25℃－38℃
Cities to visit	Xiangtan, Hunan; Ningxiang, Hunan; Yueyang, Hunan; Jinan, Shandong; Binzhou, Shandong		Local Temperature	Hunan: 25℃－38℃ Shandong: 22℃－38℃
Notes				
Contact of the Organizer	Contact Person(s)	Ms. Lin Xiaojie, Mr. Liu Rong		
	Telephone	0086-731-85468460		
	Cellphone	0086-18570802782(Lin Xiaojie), 0086-15973123491(Liu Rong)		
	Fax	0086-731-85814060		
	E-mail	exchangecenter99@vip.sina.com		

About the Organizer

Hunan Agricultural Group Co.,Ltd., founded in 1998, is an authorized state-owned assets management group company, exercising the rights of the investor of state-own assets on behalf of Hunan provincial government, affiliated to State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council of Hunan province.The group owns 80 million Yuan of registered capital, 543.3 million Yuan of total assets, 208.4 million Yuan of net assets, a staff of 519 including 65 senior staff and 138 middle-level technical staff. It is a modern agricultural investment holding group that is involved in research and development, operation and service, consulting and training. It is mainly engaged in such areas as research and development of veterinary biologics, hotel and travel services, consulting and designing of agricultural projects, equipment operation, new rural construction and real estate development, foreign aid agricultural program, and modern agricultural technology training. The company has such affiliates as Hunan Haiyi Agricultural Technology Development Co.,Ltd., Hunan Ya Tai Biological Development Co. Ltd., Hunan Ya Hua Hotel Co. Ltd.. Hunan Zhongan Bio-Pharmaceutical Co. Ltd., Hunan Quality Agricultural Products Development Service Center, Hunan Agricultural Materials Corporation, Hunan Agricultural Engineering Institute (Agricultural Engineering Consulting Center), Hunan Agriculture Industry Development center, Hunkaicheng Holding Co. Ltd., Division of Overseas Business and International Exchange center, which are state-owned, holding or joint stock companies or units. Over the last decade, Hunan Agricultural Group has strengthened its cooperation with domestic key agricultural universities and scientific research institutes, and established strategic partnership with tens of top research institutions such as Hunan Agricultural University, Hunan Vegetable Research Institute, Hunan Tea Research Institute, Hunan Livestock Research Institute and Hunan Rice Research Institute. They have maintained a close cooperation in crop farming, aquaculture and cultivation and processing technology of cash crops, achieving many scientific research results.

Hunan Agricultural Group Co.,Ltd. has always actively participated in the work of China's foreign aid. Cooperated with the Department of Agriculture of Hunan Province, the company has implemented 31 China aid agricultural projects for 37 countries from Africa, Asia, and Latin America, dispatched 667 technicians, and provided 11,400 tons of materials and equipment for recipient countries. With the great support and guidance of Ministry of Commerce of PRC and Department of Commerce of Hunan Province, since 2015, our company has undertaken the first phase vegetable greenhouse technical operation project to aid Georgia, lasting 2.5 years, which is highly praised by both sides. Since 2008, Hunan Agricultural Group Co.,Ltd. has successfully organized 57 China-aid training courses, involving 2004 participants from 77 countries, which is highly acclaimed and achieves good social effect as well.

Training Course Content	Entrusted by the Ministry of Commerce of the People's Republic of China, Seminar on Agricultural Products Processing and Trading for Developing Countries, 2018 will be held in Changsha during August 02nd- August 22nd, 2018 by Hunan Agricultural Group Co.,Ltd. Experts from Hunan Agricultural Group Co.,Ltd., Hunan Agricultural University, Hunan Food Processing Institute, Hunan Academy of Agricultural Sciences will deliver some lectures. Combining the trend and hot issues in agricultural products processing and trade industry, the seminar will introduce the modern agricultural products processing technologies and external trade approaches to the trainees through training lectures, visiting, investigation, discussion and so on. The contents are mainly about: discussion on development idea, mode and realization way of new agriculture modernization, analysis on general view of Chinese agriculture, agricultural products industry and quality assurance of agricultural products at home and abroad and standard production and control of agricultural products. Trainees should also acquire knowledge on: agricultural products processing, distribution, information processing, market feedback and foreign trade and refined management to meet the demands of the market and to add value to agricultural products. During the training period, the seminar will arrange trainees to visit and observe agricultural science technology demonstration bases, Chinese new rural construction demonstration bases and other relevant modern agricultural technology research, education and promotion department inside and outside Hunan province. Also, discussion will be organized with some famous national agricultural product processing leading enterprises in Hunan province so as to build a platform for bilateral economic and trade cooperation.

中华人民共和国驻孟加拉国大使馆经济商务参赞处
ECONOMIC & COMMERCIAL COUNSELLOR'S OFFICE
EMBASSY OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA IN BANGLADESH

BC / EC No.115/ 2018 Date:30 June, 2018

Economic Relations Division (ERD)
Ministry of Finance
Government of the People's Republic of Bangladesh
Dhaka

With a view to further promoting the traditional friendship and cooperation between China and developing countries, and meanwhile accelerating human resource development and economic social progress in the People's Republic of Bangladesh, Ministry of Commerce of the People's Republic of China will hold a ***Seminar on Hybrid Rice for Developing Countries in 2018*** from 08 August to 28 August, 2018 in Hunan, China and has the honor to invite 1-5 officials.

1. **Qualification for Participants**

   1) Participants are supposed to be under 45 years old;
   2) Proficiency in English listening, speaking, reading and writing;
   3) In good health and without epidemic diseases, serious high blood pressure, cardiovascular/ cerebrovascular disease, or mental diseases; not disabled or pregnant;
   4) Not allowed to take family members or friends to attend the Seminar;
   5) **Having Official Passports**.

2. **Major Activities**

   See details in Project Description.

3. **Material to be prepared by Participants**

   1) Business cards and 1 passport size photo;
   2) Other materials needed.

4. **Expenditures**

Address : Plot No. 15, Embassy Road, Block-I, Baridhara, Dhaka, Bangladesh
Tel : 0082-02-9843968, 9845272 Fax : 0088-02-9843082 E-mail : bd@mofcom.gov.cn

1) The following expenditures will be covered by the Chinese side:

- Round trip flight ticket;
- Boarding and lodging during the Seminar;
- Local transportation in China;
- Accidental insurance during stay in China;
- Certain amount of allowance for participants.

2) The following expenditure should be paid by participants:

- Luggage overweight fee and flight tickets refund & endorsement due to personal reasons;
- Mail charges, telephone bills , passport and visa fees;
- Expenditures on glasses, false tooth fixing and facial make-up; medical expense for chronic diseases, etc.;
- Individual expenditures and costs resulting from prolonged stay in China for personal reasons after the seminar ends.

5. Duration

1) Arrive in the host city within one day before the opening ceremony;
2) Depart from the host city within one day after the closing ceremony;

It would be highly appreciated if the ERD, Ministry of Finance could kindly nominate participants for the Seminar and submit to the Embassy the duly filled Registration Form, Physical Examination Record for Foreigner and 1 Photocopy of Passport before ***27 July, 2018***.

The Economic and Commercial Counsellor's Office of the Embassy of the People's Republic of China avails itself of this opportunity to renew to the ERD, Ministry of Finance the assurances of its highest consideration.

Economic and Commercial Counsellor's Office
Embassy of the People's Republic of China in Bangladesh

Project Description

Name	2018 Seminar on Hybrid Rice for Developing Countries		
Organizer	Yuan Longping High-tech Agriculture Co., Ltd.		
Time	2018.8.8-2018.8.28	Language	English
Invited Countries	Related agricultural personnel in the agriculture field of developing countries		
Number of Participants	26 persons		
Requirements for the Participants	Age	Under 45 for officials at or under director's level; under 50 for officials at director general's level.	
	Health	In good health with health certificate issued by the local public hospitals; without diseases with which entry to China is disallowed by China's lows and regulations: without severe chronic diseases such as serious high blood pressure, cardiovascular/cerebrovascular diseases and diabetes; without metal diseases or epidemic diseases that are likely to cause serious threat to public health; not in the process of recovering after a major operation or in the process of acute diseases; not seriously disabled or pregnant.	
	Language	Capable of listening, speaking, reading and writing in English.	
	Others	Participants are not allowed to bring family members or friends during the seminar.	
Host City	Changsha City, Hunan Province	Local Temperature	Summer, 30-36℃
Cities to visit	Guanghan City and Chengdu City of Sichuan Province, Shaoshan City of Hunan Province	Local Temperature	Summer, 28-34℃
Notes			
Contact of the Organizer	Contact Person(s)	Mr. Wei Ran	
	Telephone	0086-731-88578807	
	Cell	0086-13974936487	
	Fax	0086-731-84690051	
	E-mail	hybridrice99@126.com; weiran@lpht.com.cn(Mr. Wei)	

About the Organizer	Yuan Longping High-tech Agriculture Co.,Ltd. (Herein after referred as Longping High-tech) is known as the "China-Aid Hybrid Rice Technology Training Center" awarded by Ministry of Commerce of P.R.China. The company was established in June 1999 and was listed in Shenzhen Stock Exchange in 2000. The company regards "Promoting the progress of seed industry for the welfare of people in the world "as its mission and "To be the excellent seed enterprise in the world" as its vision. At present, Longping High-tech ranks the first among the Credit Star Enterprises in the seed industry of China. From 1999 to 2017, Longping High-tech has organized more than 100 agriculture technology training courses, seminars and ministerial workshop and trained more than 6000 agriculture officials, technicians and researchers from nearly 100 countries in Asia, Africa, Latin America, Europe, Caribbean and South-Pacific Regions. What's more, the company has also undertaken the agriculture technology cooperation projects in East Timor, Indonesia, Liberia, Philippines, Zambia, and Ethiopia, extending the advanced Chinese agriculture technology and helping other developing countries develop agriculture, so as to solve food problem.
Training Course Content	Entrusted by the Ministry of Commerce of the People's Republic of China, China-Aid Hybrid Rice Technology Training Center-Yuan Longping High-tech Agriculture Co., Ltd. will organize "2018 Seminar on Hybrid Rice for Developing Countries" from August 8th to August 28th, 2018 in Changsha, Hunan Province, P.R. China. The working language is English. The training contents mainly include: The Achievements of China's Opening-up and Reform, Chinese Traditions and Culture, Hybrid Rice and World Food Security, Development of Hybrid Rice in China, Extension of Hybrid Rice Outside China, Hybrid Rice Genetic and Breeding System, Hybrid Rice Seed Production System and Hybrid Rice Cultivation System, Agriculture and Hybrid Rice Extension System and other related topics. Father of Hybrid Rice-Prof. Yuan Longping will share with the officials about his experiences on developing hybrid rice for ensuring food security. The seminar will adopt the way of lecture, visiting and exchange as well. The visiting to the agricultural enterprises and institutes will be organized. Besides, the visiting to the hybrid rice and agricultural bases in Guanghan City of Sichuan Province will be organized for the officials to exchange with the local experts on the development of hybrid rice through the way of on-the-spot visiting and exchange meeting and know more about the experiences of promoting hybrid rice. Through the seminar, it is expected that the cooperation and friendship between China and other developing countries will be strengthened. Besides, the officials will put what they learnt into practice after back to their countries and set the related policies which are useful for the hybrid rice and agriculture development, making greater contribution to the food security of their respective countries.

中华人民共和国驻孟加拉国大使馆经济商务参赞处
ECONOMIC & COMMERCIAL COUNSELLOR'S OFFICE
EMBASSY OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA IN BANGLADESH

BC / EC No.116/ 2018

Date:30 June, 2018

Economic Relations Division (ERD)
Ministry of Finance
Government of the People's Republic of Bangladesh
Dhaka

With a view to further promoting the traditional friendship and cooperation between China and developing countries, and meanwhile accelerating human resource development and economic social progress in the People's Republic of Bangladesh, Ministry of Commerce of the People's Republic of China will hold a ***Seminar on Hybrid Maize for Developing Countries in 2018*** from 08 August to 28 August, 2018 in Hunan, China and has the honor to invite 1-5 officials.

1. **Qualification for Participants**

   1) Participants are supposed to be under 45 years old;
   2) Proficiency in English listening, speaking, reading and writing;
   3) In good health and without epidemic diseases, serious high blood pressure, cardiovascular/ cerebrovascular disease, or mental diseases; not disabled or pregnant;
   4) Not allowed to take family members or friends to attend the Seminar;
   5) **Having Official Passports.**

2. **Major Activities**

   See details in Project Description.

3. **Material to be prepared by Participants**

   1) Business cards and 1 passport size photo;
   2) Other materials needed.

4. **Expenditures**

Address : Plot No. 15, Embassy Road, Block-I, Baridhara, Dhaka, Bangladesh
Tel : 0082-02-9843968, 9845272 Fax : 0088-02-9843082 E-mail : bd@mofcom.gov.cn

1) The following expenditures will be covered by the Chinese side:

- Round trip flight ticket;
- Boarding and lodging during the Seminar;
- Local transportation in China;
- Accidental insurance during stay in China;
- Certain amount of allowance for participants.

2) The following expenditure should be paid by participants:

- Luggage overweight fee and flight tickets refund & endorsement due to personal reasons;
- Mail charges, telephone bills , passport and visa fees;
- Expenditures on glasses, false tooth fixing and facial make-up; medical expense for chronic diseases, etc.;
- Individual expenditures and costs resulting from prolonged stay in China for personal reasons after the seminar ends.

5. Duration

1) Arrive in the host city within one day before the opening ceremony;
2) Depart from the host city within one day after the closing ceremony;

It would be highly appreciated if the ERD, Ministry of Finance could kindly nominate participants for the Seminar and submit to the Embassy the duly filled Registration Form, Physical Examination Record for Foreigner and 1 Photocopy of Passport before ***27 July, 2018***.

The Economic and Commercial Counsellor's Office of the Embassy of the People's Republic of China avails itself of this opportunity to renew to the ERD, Ministry of Finance the assurances of its highest consideration.

Economic and Commercial Counsellor's Office
Embassy of the People's Republic of China in Bangladesh

Project Description

Name	2018 Seminar on Hybrid Maize for Developing Countries			
Organizer	Yuan Longping High-tech Agriculture Co., Ltd.			
Time	2018.8.8-2018.8.28		Language	English
Invited Countries	Related agricultural personnel in the agriculture field of developing countries			
Number of Participants	26 persons			
Requirements for the Participants	Age	Under 45 for officials at or under director's level; under 50 for officials at director general's level.		
	Health	In good health with health certificate issued by the local public hospitals; without diseases with which entry to China is disallowed by China's laws and regulations; without severe chronic diseases such as serious high blood pressure, cardiovascular/cerebrovascular diseases and diabetes; without metal diseases or epidemic diseases that are likely to cause serious threat to public health; not in the process of recovering after a major operation or in the process of acute diseases; not seriously disabled or pregnant.		
	Language	Capable of listening, speaking, reading and writing in English.		
	Others	Participants are not allowed to bring family members or friends during the seminar.		
Host City	Changsha City, Hunan Province		Local Temperature	Summer season, 30-36℃
Cities to visit	Lanzhou City and Zhangye City of Gansu Province; Shaoshan City of Hunan Province		Local Temperature	Summer season, 26-32℃
Notes				
Contact of the Organizer	Contact Person(s)	Mr. Wei Ran		
	Telephone	0086-731-88578807		
	Cell	0086-13974936487		
	Fax	0086-731-84690051		
	E-mail	hybridrice99@126.com; weiran@lpht.com.cn(Mr. Wei)		

About the Organizer	Yuan Longping High-tech Agriculture Co.,Ltd. (Herein after referred as Longping High-tech) is known as the "China-Aid Hybrid Rice Technology Training Center" awarded by Ministry of Commerce of P.R.China. The company was established in June 1999 and was listed in Shenzhen Stock Exchange in 2000. The company regards "Promoting the progress of seed industry for the welfare of people in the world "as its mission and "To be the excellent seed enterprise in the world" as its vision. At present, Longping High-tech ranks the first among the Credit Star Enterprises in the seed industry of China. From 1999 to 2017, Longping High-tech has organized more than 100 agriculture technology training courses, seminars and ministerial workshop and trained more than 6000 agriculture officials, technicians and researchers from nearly 100 countries in Asia, Africa, Latin America, Europe, Caribbean and South-Pacific Regions. What's more, the company has also undertaken the agriculture technology cooperation projects in East Timor, Indonesia, Liberia, Philippines, Zambia, and Ethiopia, extending the advanced Chinese agriculture technology and helping other developing countries develop agriculture, so as to solve food problem.
Training Course Content	Entrusted by the Ministry of Commerce of the People's Republic of China, China-Aid Hybrid Rice Technology Training Center-Yuan Longping High-tech Agriculture Co., Ltd. will organize 2018 Seminar on Hybrid Maize for Developing Countries from August 8th to August 28th, 2018 in Changsha, Hunan Province, P.R. China. The working language is English. The training contents mainly include: The Achievements of China's Opening-up and Reform, Chinese Traditions and Culture, Extension System of Hybrid Maize in China, Extension of Hybrid Maize Outside China, Hybrid Maize Genetic and Breeding System, Hybrid Maize Planting System, Hybrid Maize Harvesting and Storage System, The Current Processing Condition of China and other related agricultural topics. The seminar will adopt the way of lecture, visiting and exchange as well. The visiting to the agricultural enterprises and institutes will be organized. Besides, the visiting to the hybrid rice and agricultural bases in Lanzhou and Zhangye City of Gansu Province will be organized for the officials to exchange with the local experts on the development of hybrid maize through the way of on-the-spot visiting and exchange meeting and know more about the experiences of promoting hybrid maize. Through the seminar, it is expected that the cooperation and friendship between China and other developing countries will be strengthened. Besides, the officials will put what they learnt into practice after back to their countries and set the related policies which are useful for the hybrid rice and agriculture development.

中华人民共和国驻孟加拉国大使馆经济商务参赞处
ECONOMIC & COMMERCIAL COUNSELLOR'S OFFICE
EMBASSY OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA IN BANGLADESH

BC / EC No.124/ 2018 Date:30 June, 2018

Economic Relations Division (ERD)
Ministry of Finance
Government of the People's Republic of Bangladesh
Dhaka

With a view to further promoting the traditional friendship and cooperation between China and developing countries, and meanwhile accelerating human resource development and economic social progress in the People's Republic of Bangladesh. Ministry of Commerce of the People's Republic of China will hold a ***Seminar on Technology Innovation of Bamboo and Rattan for Green Sector Development for Developing Countries in 2018*** from 29 August to 18 September, 2018 in Beijing. China and has the honor to invite 1-5 officials.

1. **Qualification for Participants**

   1) Participants are supposed to be under 45 years old;
   2) Proficiency in English listening, speaking, reading and writing;
   3) In good health and without epidemic diseases, serious high blood pressure, cardiovascular/ cerebrovascular disease, or mental diseases; not disabled or pregnant;
   4) Not allowed to take family members or friends to attend the Seminar;
   5) **Having Official Passports.**

2. **Major Activities**

   See details in Project Description.

3. **Material to be prepared by Participants**

   1) Business cards and 1 passport size photo;
   2) Other materials needed.

Address : Plot No. 15, Embassy Road, Block-I, Baridhara, Dhaka, Bangladesh
Tel : 0082-02-9843968, 9845272 Fax : 0088-02-9843082 E-mail : bd@mofcom.gov.cn

4. Expenditures

1) The following expenditures will be covered by the Chinese side:

- Round trip flight ticket;
- Boarding and lodging during the Seminar;
- Local transportation in China;
- Accidental insurance during stay in China;
- Certain amount of allowance for participants.

2) The following expenditure should be paid by participants:

- Luggage overweight fee and flight tickets refund & endorsement due to personal reasons;
- Mail charges, telephone bills , passport and visa fees;
- Expenditures on glasses, false tooth fixing and facial make-up; medical expense for chronic diseases, etc.;
- Individual expenditures and costs resulting from prolonged stay in China for personal reasons after the seminar ends.

5. Duration

1) Arrive in the host city within one day before the opening ceremony;
2) Depart from the host city within one day after the closing ceremony;

It would be highly appreciated if the ERD, Ministry of Finance could kindly nominate participants for the Seminar and submit to the Embassy the duly filled Registration Form, Physical Examination Record for Foreigner and 1 Photocopy of Passport before ***27 July, 2018***.

The Economic and Commercial Counsellor's Office of the Embassy of the People's Republic of China avails itself of this opportunity to renew to the ERD, Ministry of Finance the assurances of its highest consideration.

Economic and Commercial Counsellor's Office
Embassy of the People's Republic of China in Bangladesh

Project Description

Name	Seminar on Technology Innovation of Bamboo and Rattan for Green Sector Development for Developing Countries 2018		
Organizer	International Centre for Bamboo and Rattan		
Time	August 29th – September 18th, 2018	Language	English
Invited Countries	Government officials engaged in forestry, agriculture, science and technology, standardization, natural resource and environment protection from developing countries.		
Number of Participants	30		
Requirements for the Participants	Age	Under 50 for director general's level; under 45 for division director's level	
	Health	In good health with health certificate issued by the local public hospitals; without diseases with which entry to China is disallowed by China's laws and regulations; without severe chronic diseases such as serious high blood pressure, cardiovascular/cerebrovascular diseases and diabetes; without metal diseases or epidemic diseases that are likely to cause serious threat to public health; not in the process of recovering after a major operation or in the process of acute diseases; not seriously disabled or pregnant.	
	Language	Capable of listening, speaking, reading and writing in English	
	others	Chinese Government will not pay for any expenses of relatives or friends of the participants if they come to China with the participants	
Host City	Beijing	Local Temperature	18-29℃ Advice: Long sleeves or thin shirts/blouses
Cities to visit	Anji, Zhejiang Province; Guangzhou, Foshan, Guangzhou Province; Sanya, Hainan Province	Local Temperature	Anji 21-28℃ Advice: Long sleeves or shirts Guangzhou 25-33℃, Foshan 24-32℃ Advice: Short sleeves or thin shirts Sanya 26-31℃ Advice: Short sleeves or thin shirts
Notes	1.Please prepare a country report(PPT) on bamboo and rattan resources and utilization in your country; 2.Please take one pair of comfortable shoes for outdoor visits; 3.Please take some frequently-used medicine, like malaria or cold medicine etc.; 4.Please apply for Skype account and charge for it, so you can use it to communicate with your family in China; 5.Please take your laptop in case you need it, as some hotel may not provide computers; 6.Please take one set of formal clothes or national traditional clothes for ceremony and meeting; 7.Please take business cards to exchange with related personnel during visiting companies; 8.Please email us in advance if you have other needs about the training.		
Contact of	Contact Person(s)	Mr. DAI Honghai; Miss WANG Jian	

	Telephone	0086-10-84789735 (DAI), 0086-10-84789783 (WANG)
	Cell	0086-13501235098 (DAI), 0086-13381227286 (WANG)
	Fax	0086-10-64722290
	E-mail	ICBRAid@126.com
About The Organizer	The International Centre for Bamboo and Rattan (ICBR) was approved to be established in 2000 by State Commission Office for Public Sector Reform, the Ministry of Finance, the Ministry of Science and Technology, which was a non-profit research institution under the State Forestry Administration (SFA). Its mission is to directly serve the first China-based intergovernmental international organization - the International Network of Bamboo and Rattan (INBAR) - in supporting and cooperating with the work of INBAR to promote sustainable development of the international bamboo and rattan industries. ICBR's main responsibilities and tasks are: to launch scientific research in bamboo and rattan for better resource conservation, development and utilization; to carry out international cooperation and exchanges in related fields for INBAR member countries; to train senior professionals by disciplinary and personnel development; to spread out scientific R&D, technological services and promoting use of the products to speed up the bamboo industry; to unfold both international and domestic technical training; and to provide logistics support services to headquarter of INBAR. Since 2005, sponsored by Ministry of Commerce and State Forestry Administration, ICBR organized 35 international seminars themed on bamboo & rattan or combating desertification; it has trained a total of 1111 senior government officials, business executives and senior technical staff from 82 countries. These seminars play a very important role in promoting the development of bamboo and rattan sector and combating desertification worldwide. It is noteworthy that Premier Li Keqiang met with the Ministers who joined the Ministerial Workshop on Bamboo and Rattan, and Mr. Ban Ki-moon, the Secretary General of the United Nations sent a congratulatory message for International Seminar on the Combating Desertification for African Countries in 2011.	
Workshop Content	Sponsored by Ministry of Commerce of China, focusing on technological innovation of bamboo industry and bamboo standardization, the seminar will cover the following topics: the overview of bamboo resources in China and rest of the world; policies on bamboo industry development in China; bamboo role in poverty eradication and income increasing; China standardization system and its development; Development and standardization of bamboo and rattan products; Bamboo innovative construction and standardization; ISO bamboo standardization, and bamboo and rattan products' customs code and international trade, etc. On the basis of lectures, extensive exchanges and in-depth discussion among participants and lecturers also arranged during the seminar. At the same time, field trips to China Bamboo Towns in Anhui and Zhejiang Provinces will also be organized. The participants are also invited to attend the "International Seminar on Bamboo Standardization", jointly organized by ICBR, ISO/TC 296 and INBAR. Through learning and exchanging advanced experience of sustainable management and utilization of bamboo resources, technological innovation and standardization, to enhance understanding of senior government officials from the Belt and Road Countries on the important role that bamboo has played in poverty alleviation and environmental protection through	

	high-level exchanges, and eventually promote the sustainable development of bamboo industries and fair trade order in developing countries.